31973R0199

L 23/4 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 1973 1 29

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 199/73
1972 m. gruodžio 29 d.
dėl naujų valstybių narių įstojimo į Bendriją papildantis Komisijos reglamentus (EEB) Nr. 2622/71, (EEB) Nr. 837/72 ir (EEB) Nr. 1503/72 aspektais dėl grūdų

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl naujųjų valstybių narių stojimo į Europos ekonominę bendriją ir Europos atominės energijos bendriją ([1]), ypač į prie jos pridėto Akto ([2]) 153 straipsnį,

kadangi 1971 m. gruodžio 9 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2622/71 dėl rugių iš Turkijos importo išsamių taisyklių ([3]) 1 straipsnis numato patvirtinti A. TR. 1 judėjimo sertifikatą viena iš oficialių pirminės sudėties Bendrijos kalbų;

kadangi 1972 m. balandžio 24 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 837/72, nustatančio specialiąsias nuostatas dėl iš anksto nustatytų mokesčių ir grąžinamųjų išmokų už javus ([4]), 2 straipsnis numato patvirtinti importo ir eksporto licencijas viena iš pirminės sudėties Bendrijos oficialių kalbų, kai jos yra panaikinamos pagal minėto reglamento 1 straipsnį;

kadangi 1972 m. liepos 13 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 1503/72, toliau iš dalies keičiančiame Reglamento Nr. 451/67/EEB, nustatančio bulvių kiekį, reikalingą 100 kilogramų krakmolo pagaminti, priedą ([5]), į priedą įtraukiamos pozicijos keturiomis pirminės sudėties Bendrijos oficialiomis kalbomis;

kadangi atsižvelgiant į Bendrijų plėtrą, reikėtų iš dalies pakeisti pirmiau minėtus reglamentus, straipsnius ir minėtą priedą papildant patvirtinimais ir pozicijomis atitinkamai anglų ir danų kalbomis,

PRIM ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2622/71 1 straipsnis papildomas taip:

„Special export tax under Regulation (EEC) No 1234/71 paid to an amount of …“.

„Soerlig udførselsafgift i henhold til forordning (EØF) nr. 1234/71, betalt med et beløb på …“.

2 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 837/72 2 straipsnio 1 dalis papildoma taip:

— „Advance fixing cancelled in accordance with Regulation (EEC) No 837/72“.

— „forundfastsœttelsen annulleret — anvendelse af forordning (EØF) nr. 837/72“.

3 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 1503/72 pozicijų skiltis papildoma taip:

([1]) OL L 73, 1972 3 27, p. 5.
([2]) OL L 73, 1972 3 27, p. 14.
([3]) OL L 271, 1971 12 10, p. 22.
([4]) OL L 98, 1972 4 25, p. 10.
([5]) OL L 158, 1972 7 14, p. 29.

Underwater weight of 5.050 g of potatoes (grammes)	Starch content of the potato %	Quantity of potatoes required for the manufacture of 100 kg of starch (kg)	Minimum free-at-factory price to be paid by the starch manufacturer for 100 kg of potatoes (u. a.)	Production refund per 100 kg of potatoes (u. a.)	Minimum price to be paid to the potato grower per 100 kg of potatoes (u. a.)
Vægt under vand af 5050 gr kartofler (g)	Kartoflens stivelsesinhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgaar til fremstilling af 100 kg stivelse (kg)	Mindstepris frit fabrik, som stivelsesproducenten skal betale pr. 100 kg kartofler (i RE)	Produktionsrestitution pr. 100 kg kartofler (i RE)	Producentens mindstepris pr. 100 kg kartofler (i RE)

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1973 m. sausio 1 d. Jis taikomas nuo 1973 m. vasario 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1972 m. gruodžio 29 d.

Komisijos vardu

S. L. MANSHOLT

Pirmininkas